

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 23 DÉCEMBRE 1959.

Projet de loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1959 et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1958 et antérieurs.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

A. PROJET DE LOI.

IV. Dispositions diverses.

ART. 32.

Sont relevées de la prescription quinquennale, les créances détaillées au tableau ci-après :

Ministère de la Défense Nationale.

Insérer le texte nouveau suivant :

9-2. Héritiers Stevens 1952 : 23.000 francs.

B. TABLEAU.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur.

ART. 3. — *Rémunérations, etc.*

3-2. Postes diplomatiques et consulaires, etc.
Réduction déjà proposée : 1.370.000 francs.
Réduction complémentaire : 500.000 francs.
Le crédit est ainsi ramené à 378.117.000 fr.

R. A 5779.

Voir :

Documents du Sénat :

32 (Session de 1959-1960) + Err. I et II : Projet de loi;
45, 84 (Session de 1959-1960) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 23 DECEMBER 1959.

Ontwerp van wet houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1959 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1958 en de vorige dienstjaren.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

A. WETSONTWERP.

IV. Verschillende bepalingen.

ART. 32.

De in hiernavolgende tabel vermelde schuldverdringen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

Ministerie van Landsverdediging.

De volgende nieuwe tekst in te lassen :

9-2. Erfgenamen Stevens 1952 : 23.000 frank.

B. TABEL.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

ART. 3. — *Bezoldigingen, enz.*

3-2. Diplomatieke en consulaire posten, enz.
Reeds voorgestelde vermindering : 1.370.000 fr.
Bijkomende vermindering : 500.000 frank.
Het krediet wordt aldus tot 378.117.000 frank verminderd.

R. A 5779.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

32 (Zitting 1959-1960) + Err. I en II : Ontwerp van wet;
45, 84 (Zitting 1959-1960) : Amendementen.

Justification.

Réduction compensatoire proposée pour l'augmentation sollicitée à l'article 24-22 ci-dessous.

ART. 24. — *Subventions diverses, etc.*

24-22. Contribution au budget de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique.

Crédit supplémentaire déjà sollicité : 610.000 fr.

Augmentation : 500.000 francs.

Le crédit est ainsi porté à 3.610.000 francs.

Justification.

Crédit destiné à assurer la participation de la Belgique à la mise en œuvre, dans le cadre du Fonds général de l'Agence en question, d'un programme de bourses d'études, de recherches ainsi que d'assistance économique et technique.

Ministère de la Défense Nationale.ART. 3-2. — *Rémunérations, etc. — Force terrestre.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour l'exercice 1959 : 277.569.000 francs.

Réduction : 49.000.000 de francs.

Justification.

Personnel militaire :

+ 253.957.000 francs au lieu de + 293.223.000 francs :
+ 291.581.000 francs au lieu de + 329.345.000 francs pour le personnel appointé et — 37.624.000 francs au lieu de — 36.122.000 francs pour le personnel soldé.

Personnel civil.

— 25.388.000 francs au lieu de — 15.654.000 francs.

ART. 3-3. — *Rémunérations, etc. — Force aérienne.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 20.000 francs.

Augmentation : 40.000 francs.

Justification.

Personnel militaire : 60.000 francs (au lieu de 20.000 fr.) (ex. 1957 et 1958).

ART. 6-2. — *Honoraires des avocats, etc. — Force terrestre.*

Nouveau crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 15.000 francs.

Justification.

Service de santé.

Honoraires des médecins civils : 15.000 francs (au lieu de néant) (ex. 1958).

ART. 9-2. — *Eau, vapeur, etc. — Force terrestre.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 288.000 francs.

Augmentation : 2.055.000 francs.

Verantwoording.

Vermindering voorgesteld als compensatie van het bij hiernavolgend artikel 24-22 aangevraagd bijkrediet.

ART. 24. — *Diverse toelagen, enz.*

24-22. Bijdrage in de begroting van het Internationaal Agentschap der Atoomkracht.

Reeds aangevraagd bijkrediet : 610.000 frank.

Vermeerdering : 500.000 frank.

Het krediet wordt aldus op 3.610.000 fr. gebracht.

Verantwoording.

Dit krediet wordt aangevraagd om het mogelijk te maken België, in het kader van het Algemeen Fonds van bedoeld Agentschap, te doen deelnemen aan een programma van studie-beurzen, van opzoekingen alsmede van economische en technische bijstand.

Ministerie van Landsverdediging.ART. 3-2. — *Bezoldigingen, enz. — Landmacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 277.569.000 frank.

Vermindering : 49.000.000 frank.

Verantwoording.

Militair personeel :

+ 253.957.000 frank in plaats van + 293.223.000 frank :
+ 291.581.000 frank in plaats van + 329.345.000 frank voor het weddetrekkend personeel en — 37.624.000 frank in plaats van — 36.122.000 frank voor het soldijtrekkend personeel.

Burgerlijk personeel.

— 25.388.000 frank in plaats van — 15.654.000 frank.

ART. 3-3. — *Bezoldigingen, enz. — Luchtmacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 20.000 frank.

Vermeerdering : 40.000 frank.

Verantwoording.

Militair personeel : 60.000 frank (in plaats van 20.000 fr.) (dienstj. 1957 en 1958).

ART. 6-2. — *Erelonen van advokaten, enz. — Landmacht.*

Nieuw aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 15.000 frank.

Verantwoording.

Gezondheidsdienst.

Erelonen van burgerlijke geneesheren 15.000 frank (in plaats van nihil) (dienstj. 1958).

ART. 9-2. — *Water, stoom, enz. — Landmacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 288.000 frank.

Vermeerdering : 2.055.000 frank.

Justification.

Etat-Major Général :

Génie :

Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien : 5.000 francs (au lieu de néant) (ex. 1956).

Ordonnance :

Munitions d'entraînement : 1.940.000 francs (au lieu de 35.000 francs) (ex. 1951 et 1954).

Service général des constructions militaires :

Eclairage et force motrice : 5.700 francs (au lieu de néant) (ex. 1958).

Eau : 111.000 francs (au lieu de 700 francs) (ex. 1958).

Loyers et impositions : 62.000 francs, dont 23.000 francs à relever de la prescription quinquennale (au lieu de 33.000 fr.) (ex. 1952, 1957 et 1958).

ART. 9-3. — *Eau, vapeur, etc. — Force aérienne.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 352.000 francs.

Augmentation : 270.000 francs.

Justification.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux : 100.000 francs (au lieu de 50.000 francs) (ex. 1958).

Service général des constructions militaires :

Loyers et impositions : 220.000 francs (au lieu de néant) (ex. 1957).

ART. 10-2. — *Locaux, mobilier, etc. — Force terrestre.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 1.338.000 francs.

Augmentation : 1.124.000 francs.

Justification.

Etat-Major Général :

Génie :

Entretien du matériel et des matériaux de génie : 863.000 fr. (au lieu de 18.000 francs) (ex. 1954 et 1958).

Quartier-maître :

Renouvellement de l'habillement et de l'équipement : 250.000 francs (au lieu de néant) (ex. 1951).

Entretien du matériel culinaire de campagne : 6.000 francs (au lieu de 4.000 francs) (ex. 1949 et 1957).

Ordonnance :

Entretien de l'armement : 11.000 francs (au lieu de néant) (ex. 1957).

Service général des constructions militaires :

Entretien des bâtiments et installations militaires : 21.000 fr. (au lieu de 9.000 francs) (ex. 1958).

Entretien des raccordements ferrés : 4.000 francs (au lieu de néant) (ex. 1956).

Verantwoording.

Generale Staf :

Genie :

Scheikundige produkten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsprodukten : 5.000 frank (in plaats van nihil) (dienstj. 1956).

Ordnance :

Bekwamingsammunitie : 1.940.000 frank (in plaats van 35.000 frank) (dienstj. 1951 en 1954).

Algemene dienst der militaire bouwwerken :

Verlichting en drijfkracht : 5.700 frank (in plaats van nihil) (dienstj. 1958).

Water : 111.000 frank (in plaats van 700 frank) (dienstj. 1958).

Huurgeld en belastingen : 62.000 frank waarvan 23.000 fr. van de vijfjarige verjaring te ontheffen (in plaats van 33.000 fr.) (dienstj. 1952, 1957 en 1958).

ART. 9-3. — *Water, stoom, enz. — Luchtmacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 352.000 frank.

Vermeerdering : 270.000 frank.

Verantwoording.

Dienst ordnance en voorraden :

Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel : 100.000 frank (in plaats van 50.000 frank) (dienstj. 1958).

Algemene dienst der militaire bouwwerken :

Huurgeld en belastingen : 220.000 frank (in plaats van nihil) (dienstj. 1957).

ART. 10-2. — *Lokalen, meubilair, enz. — Landmacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 1.338.000 frank.

Vermeerdering : 1.124.000 frank.

Verantwoording.

Generale Staf :

Genie :

Onderhoud van het geniematerieel en de geniematerialen : 863.000 frank (in plaats van 18.000 frank) (dienstj. 1954 en 1958).

Kwartiermeester :

Vernieuwing van kleding en uitrusting : 250.000 frank (in plaats van nihil) (dienstj. 1951).

Onderhoud van het veldkeukenmaterieel : 6.000 frank (in plaats van 4.000 frank) (dienstj. 1949 en 1957).

Ordnance :

Onderhoud van de bewapening : 11.000 frank (in plaats van nihil) (dienstj. 1957).

Algemene dienst der militaire bouwwerken :

Onderhoud van de militaire gebouwen en installaties : 21.000 frank (in plaats van 9.000 frank) (dienstj. 1958).

Onderhoud van de verbindingssporen 4.000 frank (in plaats van nihil) (dienstj. 1956).

ART. 10-3. — *Locaux, mobilier, etc. — Force aérienne.*

A. Réduction déjà proposée : 11.600.000 francs.
Réduction supplémentaire : 13.200.000 francs.

Justification.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Entretien du matériel électronique et de transmission :
— 16.500.000 francs au lieu de — 9.000.000 de francs.

Renouvellement de l'habillement et de l'équipement :
— 4.800.000 francs au lieu de — 2.600.000 francs.

Matériels divers (matériels généraux, matériel photographique et cinématographique, outillage et machines, outils, équipement au sol pour l'entretien des avions, etc...) : — 3.500.000 fr. (au lieu de néant)

B. Crédit supplémentaire déjà sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 627.000 francs.
Augmentation : 750.000 francs.

Justification.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Entretien du matériel volant : 1.250.000 francs (au lieu de 500.000 fr.) (ex. 1953, 1954, 1957 et 1958).

ART. 10-4. — *Locaux, mobilier, etc. — Force navale.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 50.000 francs.

Augmentation : 10.000 francs.

Justification.

Matériel naval et d'équipement naval : 46.000 francs (dont 33.700 fr. à relever de la prescription quinquennale) (au lieu de 41.000 fr.) (ex. 1952, 1957 et 1958).

Matériels et fournitures diverses : 14.000 francs (au lieu de 9.000 fr.) (ex. 1958).

ART. 12-1. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. — Combustibles solides et liquides.*

Nouveau crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 652.000 francs.

Justification.

Créances afférentes aux exercices 1954, 1955, 1956 et 1957.

ART. 12-2. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. — Fournitures de bureaux.*

Nouvelle réduction proposée : 5.000.000 de fr.

Justification.

Suppression d'unités et utilisation de stocks.

ART. 13-3. — *Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat. — Force aérienne.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour l'exercice 1959 : 1.668.000 francs.

Annulation de ce crédit supplémentaire.

ART. 10-3. — *Lokalen, meubilair, enz. — Luchtmacht.*

A. Reeds voorgestelde vermindering : 11.600.000 fr.
Bijkomende vermindering : 13.200.000 frank.

Verantwoording.

Dienst van ordnance en voorraden :

Onderhoud van het elektronisch en transmissiematerieel :
— 16.500.000 francs in plaats van — 9.000.000 francs.

Vernieuwing van kleding en uitrusting — 4.800.000 frank in plaats van — 2.600.000 frank.

Allerlei materieel (algemeen materieel, fotografisch en kinematografisch materieel, gereedschap en werktuigmachines, gronduitrusting voor het onderhoud der vliegtuigen, enz.) — 3.500.000 frank (in plaats van nihil).

B. Reeds aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 627.000 frank.
Vermeerdering : 750.000 frank.

Verantwoording :

Dienst ordnance en voorraden :

Onderhoud van het vliegmaterieel : 1.250.000 frank (in plaats van 500.000 fr.) (dienstj. 1953, 1954, 1957 en 1958).

ART. 10-4. — *Lokalen, meubilair, enz. — Zeemacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 50.000 frank.

Vermeerdering : 10.000 frank.

Verantwoording.

Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmaterieel : 46.000 frank (waarvan 33.700 frank van de vijfjarige verjaring te ontheffen (in plaats van 41.000 fr.) (dienstj. 1952, 1957 en 1958)

Allerlei materieel en fournituren : 14.000 frank (in plaats van 9.000 fr.) (dienstj. 1958).

ART. 12-1. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. — Vaste en vloeibare brandstoffen.*

Nieuw aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 652.000 frank.

Verantwoording.

Schuldvorderingen betreffende de dienstjaren 1954, 1955, 1956 en 1957.

ART. 12-2. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. — Bureau benodigdheden.*

Nieuwe voorgestelde vermindering : 5.000.000 fr.

Verantwoording.

Afschaffing van eenheden en gebruik van stocks.

ART. 13-3. — *Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat. — Luchtmacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 1.668.000 frank.

Schrapping van dit bijkrediet.

Justification.

L'incidence du relèvement des droits d'accises sur les carburants a pu être compensée.

ART. 14-2. — *Dépenses afférentes aux déplacements, etc. — Force terrestre.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour l'exercice 1959 : 22.215.000 francs.

Réduction : 4.800.000 francs.

Justification.

Service financier :

Missions à l'étranger : + 23.580.000 francs au lieu de + 28.380.000 francs.

ART. 15-4. — *Dépenses de formation professionnelle — Force navale.*

Nouveau crédit supplémentaire sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 58.000 francs.

Justification.

Frais de scolarité de militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger (ex. 1958).

ART. 17-2. — *Dépenses diverses d'administration, etc. — Force terrestre.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 217.000 francs.

Augmentation : 20.000 francs.

Justification.

Service de l'Adjudant général :

Direction du planning :

Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires non de carrière : 32.000 francs (au lieu de 12.000 francs) (ex. 1958).

ART. 17-4. — *Dépenses diverses d'administration, etc. — Force navale.*

Crédit supplémentaire déjà sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 24.000 francs.

Augmentation : 10.000 francs.

Justification.

Service de l'ordonnance et des approvisionnements :

Direction du budget et de l'administration financière :

Frais résultant de croisières au long cours : 31.000 francs (au lieu de 21.000 francs) (ex. 1958).

ART. 18-7. — *Achat en premier équipement de mobilier, etc. — Institut géographique militaire.*

Nouveau crédit supplémentaire sollicité pour l'exercice 1959 : 7.000.000 de francs.

Verantwoording.

De weerslag van de verhoging van de accijsrechten op de brandstoffen kon gecompenseerd worden.

ART. 14-2. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. — Landmacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor het dienstjaar 1959 : 22.215.000 frank.

Vermindering : 4.800.000 frank.

Verantwoording.

Financiële dienst :

Zendingen in het buitenland : + 23.580.000 frank in plaats van + 28.380.000 frank.

ART. 15-4. — *Uitgaven voor beroepsscholing. — Zeemacht.*

Nieuw aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 58.000 frank.

Verantwoording.

Schoolgeld van militairen aangewezen om in het buitenland leergangen te volgen of proefdienst te doen (dienstj. 1958).

ART. 17-2. — *Diverse bestuursuitgaven, enz. — Landmacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 217.000 frank.

Vermeerdering : 20.000 frank.

Verantwoording.

Dienst van de adjudant-generaal :

Directie planning.

Dodentransport en begrafeniskosten voor niet-beroepsmilitairen : 32.000 frank (in plaats van 12.000 fr.) (dienstj. 1958).

ART. 17-4. — *Diverse bestuursuitgaven, enz. — Zeemacht.*

Reeds aangevraagd bijkrediet voor de dienstjaren 1958 en vorige : 24.000 frank.

Vermeerdering : 10.000 frank.

Verantwoording.

Dienst ordnance en voorraden.

Directie begroting en financiële administratie :

Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen : 31.000 frank (in plaats van 21.000 fr.) (dienstj. 1958).

ART. 18-7. — *Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair, enz. — Militair geografisch instituut.*

Nieuw aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1959 : 7.000.000 frank.

Justification.

Acquisition de matériel photogrammétrique.

ART. 28-4. — *Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu.*

Réduction déjà proposée : 27.000.000 de francs.

Réduction supplémentaire : 10.000.000 de francs.

Justification.

Nouvelle adaptation du crédit.

ART. 28-7 (nouveau). — *Arriérés dus à des veuves et orphelins de militaires tués à l'ennemi ou morts des suites de blessures reçues du fait des hostilités (guerre 1940-1945).*

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article.

Crédit sollicité pour les exercices 1958 et antérieurs : 22.000.000 de francs.

Justification.

Comme suite à des décisions judiciaires, la Défense nationale a été amenée à revoir la situation de certaines catégories de veuves et orphelins.

La clause de réport proposée permettra d'assurer les liquidations nécessaires pendant une période de douze mois environ.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

Verantwoording.

Aankoop van fotogrammetrisch materieel.

ART. 28-4. — *Kosteloze geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart.*

Reeds voorgestelde vermindering : 27.000.000 fl

Bijkomende vermindering : 10.000.000 frank.

Verantwoording.

Nieuwe aanpassing van het krediet.

ART. 28-7 (nieuw). — *Achterstallen verschuldigd aan weduwen en wezen van gesneuvelde militairen of van militairen overleden ten gevolge van kwetsuren voortspruitend uit de vijandelijkheden (oorlog 1940-1945).*

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welke bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel bedoeld krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen.

Aangevraagd krediet voor de dienstjaren 1958 en vroegere : 22.000.000 frank.

Verantwoording.

Naar aanleiding van gerechtelijke beslissingen werd Landsverdediging ertoe gebracht de toestand van zekere categorieën van weduwen en wezen te herzien.

De voorgestelde overdrachtsclausule zal het mogelijk maken de nodige vereffeningen tijdens een periode van ongeveer twaalf maanden te verzekeren.

De Minister van Financiën,